

## MODÈLE 1XGG2/9550B

### ASTUCES DE DEPANNAGE

Si votre ventilateur faillit à fonctionner, voir ci-dessous pour une cause probable et sa solution:

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise de courant fonctionnelle.

### MAINTENANCE

**AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques de choc électrique et d'incendie, veuillez observer les instructions suivantes.



- Toujours débrancher le cordon avant de déplacer, d'effectuer un service ou un nettoyage sur le Ventilateur.
- NE JAMAIS placer le Ventilateur dans l'eau ou près de l'eau.
- Nettoyer le Ventilateur uniquement avec un aspirateur muni d'une brosse ; l'aspirateur retirera les saletés et les mousses de l'intérieur du Ventilateur.



- NE JAMAIS tenter de démanteler le Ventilateur.
- Nettoyer le bâti du Ventilateur avec un chiffon doux uniquement.
- NE JAMAIS utiliser d'ALCOOL ou de SOLVANT tel que de l'essence, du benzène, du diluant à peinture, ou autres nettoyeurs forts.

**ENTREPOSAGE:** Entreposer le Ventilateur, avec ces instructions, dans son emballage d'origine dans un endroit sec et frais.

**DISPOSITION:** Les matériaux d'emballage en carton sont recyclables. Pour une disposition de ce produit qui soit respectueuse de l'environnement, veuillez contacter votre service local de recyclage des déchets.

## GARANTIE LIMITÉE

### GARANTIE LIMITÉE

(VALIDE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS, DANS LES TERRITOIRES DES ÉTATS-UNIS ET AU CANADA)

**CE QUI EST COUVERT PAR CETTE GARANTIE :** Ce produit est garanti contre les vices de fabrication en main-d'œuvre et/ou en matériaux.  
**QUELLE EST LA DURÉE DE CETTE GARANTIE :** Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur d'origine du produit et dure pour une (1) année de la date d'achat d'origine ou jusqu'à ce que le propriétaire d'origine du produit vende ou transfère le produit, le premier des deux prévalant.  
**CE QUE Air King FERA :** Air King va, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer toute pièce ou toutes pièces qui sera (seront) jugée(s) défectueuse(s) ou remplacera le produit complet par le même modèle ou un modèle comparable. Pour toute réclamation sur garantie, le produit doit être retourné à Air King Products, LLC aux frais du client, avec la preuve d'achat, pendant la période de garantie. Contacter le service à la clientèle de Air King pour obtenir une autorisation de retour ("RA"). NE PAS retourner le produit sans avoir obtenu un RA sinon la réclamation sous garantie ne sera pas traitée.  
**CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS :** Cette garantie ne s'applique pas si le produit fut endommagé ou a failli en raison d'un accident, d'une utilisation ou d'une manipulation impropre, dommage lors de l'expédition, abus, mauvais usage, réparations non-autorisées effectuées ou tentées. Cette garantie ne couvre pas les frais d'expédition pour le retour de produits à Air King pour réparation ou remplacement. Air King paiera les frais d'expédition encourus par Air King pour vous retourner le produit suivant les réparations ou le remplacement sous garantie.  
**TOUTE ET TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE (INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE), DURE UNE ANNÉE DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE OU JUSQU'À CE QUE LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE DU PRODUIT Vende OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, LE PREMIER DES DEUX PRÉVALANT ET EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE Air King SOUS QUELQUE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE INCLURE (i) DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS DE TOUTE CAUSE QUELLE QU'ELLE SOIT, OU (ii) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUT FUSIBLE RESIDENTIEL, DE TOUT DISJONCTEUR, PRISE DE COURANT OU RÉCEPTACLE. NONOBTANT TOUTE CHOSE CONTRAIRE, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE Air King SOUS TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NE DOIT EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET TOUTE RESPONSABILITÉ TELLE DOIT EXPIRER AU MOMENT DE L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**  
Certains États et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou consécutifs, ainsi, ces exclusions ou limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre et d'une province à une autre. Une preuve d'achat est requise avant qu'une réclamation sous garantie soit acceptée.

## IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

**Air King**  
Ventilation Products®

### PIVOTING UTILITY BLOWER MODEL 1XGG2/9550B

This fan is not intended for industrial or agricultural applications. **ALWAYS** consult applicable electrical/fire codes, statutes and standards to determine if specific applications are appropriate and safe.



**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS  
READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE,  
INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED.  
PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY  
INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD  
RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## WARNING



Read all instructions before using this Fan.



### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

#### WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:



**DO NOT** use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. ALWAYS read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!

**ALWAYS** be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.



**ALWAYS** unplug the power cord when servicing, cleaning or moving the Fan. **DO NOT** use the ON/OFF switch as the sole means of disconnecting power. NEVER leave children unattended when the Fan is on or plugged in. ALWAYS turn off and unplug the Fan when not in use.

**BE CERTAIN** that the power source for the Fan is 120V AC. **DO NOT** plug the Fan into 240V or other power source.

The power cord is equipped with a three-prong, grounded GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) plug that must be inserted into a grounded receptacle. Under no circumstances should the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only. The GFCI Fan cord set can be plugged into an existing GFCI outlet if present. If the Fan does not function properly, it may be due to the safety device incorporated in this unit.



**REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK - DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICES.**

**DO NOT USE A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.**



**WARNING: DO NOT DEPEND UPON THE ON-OFF SWITCH AS THE SOLE MEANS OF DISCONNECTING POWER WHEN INSTALLING OR SERVICING THE FAN. ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD.**

**WARNING: THE INTERNAL FUSE IS A SAFETY FEATURE. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE, REPLACE, REPAIR OR TAMPER WITH THE ORIGINALLY SUPPLIED INTERNAL FUSE. IF THE FAN DOES NOT FUNCTION PROPERLY, IT MAY BE DUE TO THE INTERNAL SAFETY DEVICE INCORPORATED INTO THE FAN.**



This GFCI plug does not protect against electrical shock due to contact with both circuit conductors or a fault in any wiring supplying this device. Do not use extension cord between GFCI and power outlet.

This fan shall not be modified by users, such as by adding supplemental filters to fans not intended to be used for air cleaning purposes.



**WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).**

#### CAUTION

- **AVOID** the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- **DO NOT** route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- **ALWAYS** place the Fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Fan from overturning.
- **NEVER** insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Fan is in operation or injury and/or damage to the Fan may occur.
- **DO NOT** block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- **DO NOT** use this Fan outdoors or near water or wet locations such as a bath tub, pool or hot tub. Use of this Fan in a wet location may create a shock hazard.
- **DO NOT** route power cord in or through areas such as doorways or where the cord may be damaged or create a tripping hazard.
- **NEVER** use a single extension cord to operate more than one Fan or other electrical device.
- **DO NOT** use this Fan in a window. Rain may create an electrical hazard.
- **DO NOT** use this Fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).** This Fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).** This Fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## MODÈLE 1XGG2/9550B

### DESCRIPTION

Le Ventilateur Pivotant de 15,24 cm (6po) de Air King® offre une opération à 3 vitesses avec une hélice de soufflante. Le ventilateur comporte un moteur avec des roulements à billes à lubrification permanente et un cordon de 2,13m (7pi) 14/3 muni d'une fiche à mise à la terre, et est fabriqué en plastique ABS résistant. Il offre aussi une prise de courant de courtoisie à 120 volts protégée par un disjoncteur de 10 ampères à réarmement.

### SPÉCIFICATIONS

Moteur..... 120V, 60 Hz  
 Diamètre de l'hélice..... 6po Hélice de Soufflante  
 Vitesses.....3  
 Contrôle ..... Interrupteur Rotatif  
 Distribution du débit d'air ..... 270°  
 Approbations ..... Listé ETL / CETL

MODÈLE	1XGG2/9550B		
VITESSE	ÉLEVÉE	MOYENNE	BASSE
CFM*	310	260	190
RPM	1550	1350	1150
Amps	0.83	0.78	0.77
Watts	98	93	92
dBA	65	60	59

### OPÉRATION

1. Retirer soigneusement le Ventilateur de sa boîte et de son sac.
2. Placer le Ventilateur sur une surface ferme et à niveau.

**AVERTISSEMENT:** Les pattes de plastique ou de caoutchouc, comme celles sur les pieds de cette unité, peuvent coller à la surface des meubles et/ou des planchers de bois franc. L'unité peut laisser un résidu qui pourrait foncer, tacher ou laisser des marques permanentes sur le fini de certaines surfaces de meuble, incluant les surfaces de bois, et/ou les planchers de bois franc.

3. Brancher le cordon dans une prise de courant à 120 V~. Vous assurer que la fiche s'insère fermement dans la prise.
4. Mettre le Ventilateur en marche en sélectionnant la vitesse désirée avec le *L'Interrupteur* sur le côté du Ventilateur.
  - 0 – Éteint
  - 3 – Élevée
  - 2 – Moyenne
  - 1 – Basse
5. Pour ajuster l'angle vertical, déplacer le corps du Ventilateur vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. (**Figure 1**)
6. Pour ÉTEINDRE le Ventilateur, tourner le *L'Interrupteur* à la position ÉTEINT (0) et débrancher l'unité de la prise de courant.

### Réinitialisation du Disjoncteur:

C'est un dispositif de sécurité du ventilateur soufflant. Lorsque l'on utilise un outil dont l'intensité de courant est supérieure à celle autorisée, le disjoncteur s'ouvre. Pour le réarmer, débrancher l'outil qui a causé l'ouverture du disjoncteur et appuyer sur le bouton de réarmement situé près des sorties du ventilateur soufflant. (**Figure 1A**)

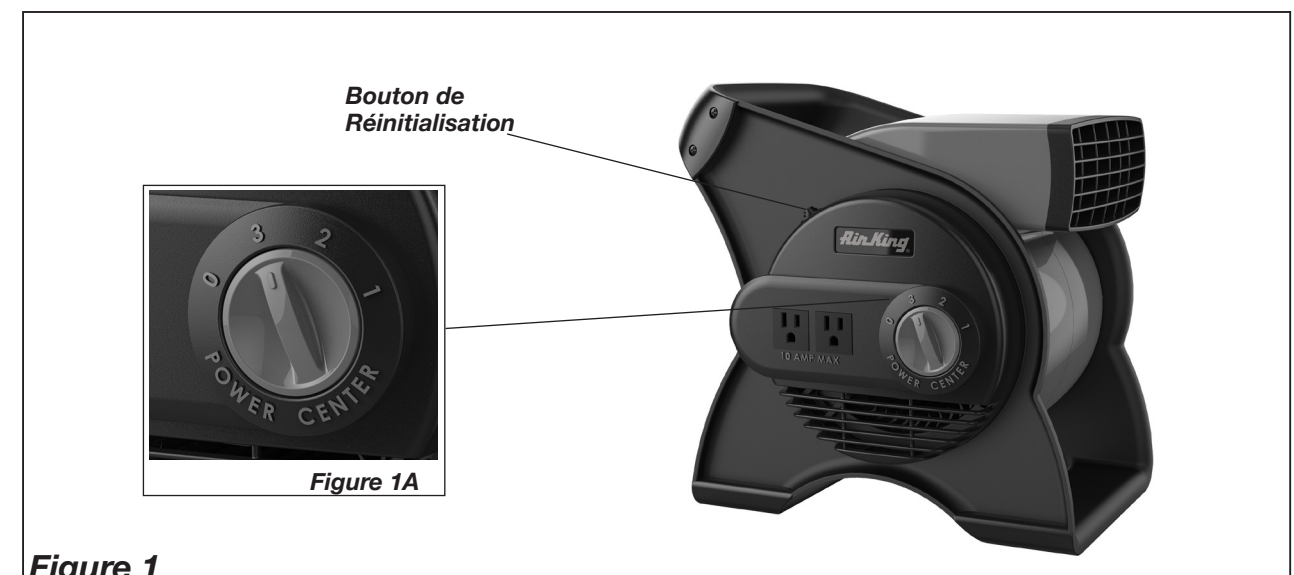


Figure 1



## AVERTISSEMENT

Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser cette ventilateur.

### INFORMATION GENERALE DE SECURITE

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles, incluant ce qui suit :

**AVERTISSEMENT** POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PERSONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE :

**NE PAS** utiliser ce ventilateur dans un endroit où des liquides inflammables sont utilisés, entreposés ou présents, y compris de la peinture, de l'essence, des vernis, des produits de finition de plancher ou des solvants. TOUJOURS lire et vous conformer aux mises en garde et aux instructions sur le contenant pour ces produits !

TOUJOURS vous assurer que la fiche s'adapte solidement dans la prise de courant. Lorsque les fiches s'ajustent de manière lâche dans les prises de courant, elles peuvent glisser partiellement hors de la prise de courant et créer une mauvaise connexion. Cela peut faire surchauffer les prises de courant et poser un risque sérieux d'incendie. Les prises de courant qui seraient dans cette condition doivent être remplacées par un électricien qualifié.

TOUJOURS débrancher le cordon d'alimentation pour effectuer un service, un nettoyage ou pour déplacer le ventilateur. NE PAS utiliser le bouton marche / arrêt (ON/Off) comme seul moyen de déconnexion de l'alimentation. NE JAMAIS laisser d'enfant sans surveillance lorsque le ventilateur est en marche ou qu'il est branché. TOUJOURS éteindre et débrancher le ventilateur quand il n'est pas utilisé.

ASSUREZ-VOUS que l'alimentation pour le ventilateur est de 120 Vca. NE PAS brancher le ventilateur dans une alimentation à 240 Vca.

Le cordon d'alimentation est équipé avec une fiche à trois broches, mise à la terre et munie d'un DFDT (Disjoncteur de fuite de terre) qui doit être insérée dans une prise avec mise à la terre (pour trois broches). En aucune circonstance la broche de mise à la terre ne doit être coupée ou enlevée de la fiche. Lorsqu'une prise murale à deux broches est rencontrée, celle-ci doit être remplacée par une prise mise à la terre à trois broches correctement installée en conformité avec le Code Électrique National (NEC) et avec tous les codes et les ordonnances locaux. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant du fil de cuivre uniquement. L'ensemble de cordon à DFDT du ventilateur peut être branché dans une prise de courant munie d'un DFDT le cas échéant. Si le ventilateur ne fonctionne pas correctement, cela peut être attribuable à la fonction de sécurité interne incorporée dans le ventilateur.

**AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR DE TROIS BROCHES À DEUX BROCHES. UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT CAUSER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION. L'UTILISATION D'UN TEL ADAPTATEUR N'EST PAS PERMISE AU CANADA.**

**RÉDUISEZ LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE – NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR AVEC QUELQUE DISPOSITIF ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE DE VITESSE.**

**AVERTISSEMENT: NE JAMAIS VOUS FIER JUSTE À L'INTERRUPTEUR ALLUMÉ / ÉTEINT COMME SEUL MOYEN DE DÉCONNEXION LORS DE L'INSTALLATION OU DE SERVICE SUR LE VENTILATEUR. TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION.**

**AVERTISSEMENT: LE FUSIBLE INTERNE EST UNE FONCTION DE SECURITE. POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE ET DE BLESSURE CORPORELLE, NE PAS ENLEVER, REPARER OU ALTERER LE FUSIBLE INTERNE FOURNI A L'ORIGINE. SI LE VENTILATEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, CELA PEUT ETRE ATTRIBUABLE A LA FONCTION DE SECURITE INTERNE INCORPOREE DANS LE VENTILATOR.**

Ce disjoncteur différentiel ne protège pas des commotions électriques occasionnées par un contact avec les deux conducteurs de circuit ou par une anomalie dans tout câblage électrique servant à alimenter cet appareil. Ne pas utiliser de rallonge électrique entre le disjoncteur différentiel et la prise de courant.

Ce ventilateur ne sera pas modifié par les utilisateurs, tel que l'ajout de filtres supplémentaires aux ventilateurs qui ne sont pas utilisés pour nettoyer l'air. **AVERTISSEMENT :** Pour limiter les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure sur les personnes, ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (p. ex. des pièces fabriquées à domicile à l'aide d'une imprimante 3D).

### CAUTION

- ÉVITER d'utiliser des cordons d'extension, des barres d'alimentation, des rafraîchisseurs d'air avec prise de courant ou tout autre dispositif muni d'une prise de courant car ces dispositifs peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie.
- NE PAS faire passer les cordons d'alimentation sous les tapis, carpettes, tapis d'escalier ni sous les meubles. Cela peut endommager le cordon ou le faire surchauffer créant ainsi un risque d'incendie.
- TOUJOURS placer le ventilateur sur une surface stable, plane et à niveau quand il est en opération afin de prévenir qu'il se renverse.
- NE JAMAIS insérer ou permettre aux doigts ou objets étrangers d'entrer dans toute ouverture de ventilation quand le ventilateur est en opération car cela peut causer un risque de blessure ou endommager le ventilateur.
- NE PAS bloquer, couvrir ou obstruer le débit d'air entrant ou sortant du ventilateur quand il est en opération.
- NE PAS utiliser ce ventilateur à l'extérieur ou près de l'eau ou d'emplacement mouillé tel qu'une baignoire, piscine ou d'un spa. L'utilisation de ce ventilateur dans un emplacement mouillé peut créer un risque d'électrocution.
- NE PAS faire passer le cordon d'alimentation dans des endroits tels que les entrées de porte, là où le cordon pourrait être endommagé ou qui créerait un risque de basculement.
- NE JAMAIS utiliser un seul cordon d'extension pour faire fonctionner plus qu'un ventilateur ou autre appareil électrique.
- NE PAS utiliser ce ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut causer un risque électrique.
- NE PAS utiliser ce ventilateur s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- CE RADIATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC). Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des installations en agriculture incluant les endroits où le troupeau, la volaille ou autres animaux sont confinés. Veuillez vous référer à l'article 547-7 (2008) du Code Électrique National (NEC), aux normes ou aux codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les bâtiments agricoles.
- CE VENTILATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC). Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des emplacements dangereux. Veuillez vous référer à l'article 500 du Code Électrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les endroits dangereux.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## MODEL 1XGG2/9550B

### DESCRIPTION

The Air King® 6" (15, 24cm) Pivoting Blower features 3-Speed operation with a blower wheel fan blade. Fan has a permanently lubricated ball bearing motor and a 7' (2,13 m) 14/3 cord set with a grounded plug, and is constructed of sturdy ABS plastic. Also features two 120 Volt courtesy outlets protected by a 10 amp resettable breaker.

### SPECIFICATIONS

Motor ..... 120V, 60 Hz  
 Blade diameter ..... 6" Blower Wheel  
 Speeds ..... 3  
 Control ..... Rotary Switch  
 Air flow distribution ..... 270°  
 Approvals ..... ETL / CETL Listed

MODEL	1XGG2/9550B		
SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	310	260	190
RPM	1550	1350	1150
Amps	0.83	0.78	0.77
Watts	98	93	92
dBA	65	60	59

### OPERATION

- Carefully remove the Fan from the bag and the carton.
- Place the Fan on a firm, level surface.

**WARNING:** Plastic or rubber tabs, like the feet on this unit, may stick to hardwood floors. The unit may leave a residue that could darken, stain or leave permanent blemishes on the finish of certain hardwood floors.

- Plug the cord set into a 120 V~ electrical outlet. Be sure plug fits tightly in outlet.
- Turn the Fan on by selecting the desired speed with the **Power Knob** on the side of the Fan.
  - 0 - Off
  - 3 - High
  - 2 - Medium
  - 1 - Low

- To adjust the angle of the Fan air flow, rotate the Fan body forward or backward to the desired position. (**Figure 1**)
- To turn the Fan OFF, turn the **Power Knob** to OFF (0) and unplug the unit from the electrical outlet.

#### Breaker Reset:

This is a safety feature of your Blower Fan. When you use a tool that draws more amperage than allowed, the breaker will trip. To reset, unplug the tool causing the breaker to trip and push the **Reset Button** adjacent to the outlets on the Fan. (**Figure 1A**)

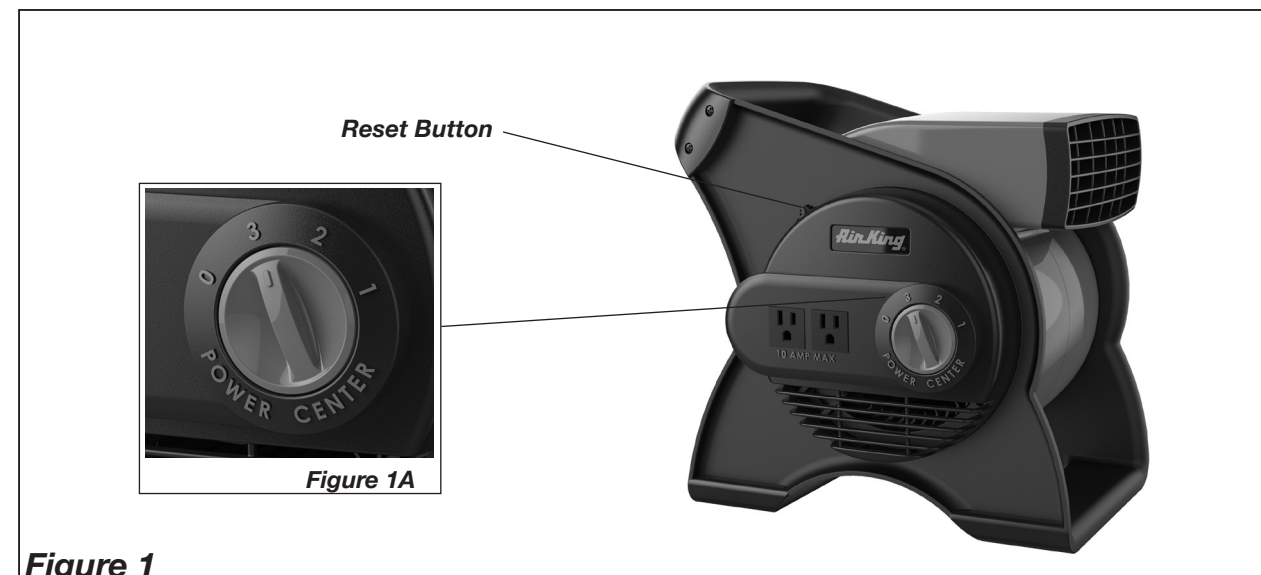


Figure 1

## MODEL 1XGG2/9550B

### TROUBLE SHOOTING TIPS

If your Fan fails to operate, see below for a probable cause and solution:

1. Be sure the power cord is plugged into a working electrical outlet.

### MAINTENANCE

**WARNING** To reduce the risk of electrical shock and fire please observe the following instructions:



- Always unplug the cord before moving, servicing or cleaning.
- NEVER place the Fan in or near water.
- Clean the Fan only with a vacuum equipped with a brush attachment; the vacuum will remove the lint and dirt from inside the Fan.



- NEVER attempt to take apart the Fan.
- Clean the body of the Fan with a soft cloth only.
- NEVER use ALCOHOL or SOLVENTS such as gasoline, benzene, paint thinner, or other harsh cleaners.

**STORAGE:** Store the Fan with these instructions, in the original carton in a cool, dry place.

**DISPOSITION:** Corrugated packaging materials are recyclable. For environmentally responsible disposal of this product, contact your local waste service provider.

## LIMITED WARRANTY

Air King America, LLC LIMITED WARRANTY  
(VALID IN THE USA, ITS TERRITORIES, AND CANADA ONLY)

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.  
**HOW LONG THIS WARRANTY LASTS:** This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

**WHAT Air King WILL DO:** Air King will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model. For all warranty claims, the product must be returned to Air King America, LLC at customer expense with proof of purchase within the warranty period. Contact the Air King customer service department to obtain a Return Authorization ("RA"). DO NOT return products without an RA or the warranty claim will not be processed.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for repair or replacement. Air King will pay return shipping charges from Air King following warranty repairs or replacement.

**ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL Air King'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL Air King'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.**

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES -MANUEL D'OPÉRATION



### VENTILATEUR PIVOTANT TOUT USAGE MODÈLE 1XGG2/9550B

Cette ventilateur n'est pas conçue pour des applications industrielles ni en agriculture. Vous devez TOUJOURS respecter les codes pertinents en matière d'électricité ou d'incendie, ainsi que les statuts et les normes pour déterminer si certaines applications spécifiques sont appropriées et sécuritaires.



**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**  
**LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER**  
**OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-MÊME ET LES AUTRES**  
**EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. LE MANQUEMENT À**  
**SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS POURRAIT RÉSULTER EN BLESSURE**  
**PERSONNELLE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ !**  
**CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## MODELO 1XGG2/9550B

### MOLESTE PUNTAS que DISPARAN

Si su Ventilador falla de operar, ver abajo para de causa y solucione probable:

1. Esté seguro que la cuerda del poder se tapa en un trabajar salida eléctrica.

### MANTENIMIENTO

#### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de choque eléctrico e incendio, por favor obedezca las siguientes instrucciones.



- Siempre desconecte el cable eléctrico antes de trasladar, reparar o limpiar.
- NUNCA coloque el Ventilador dentro de o cerca de agua.
- Limpie el Ventilador únicamente con una aspiradora equipada con un accesorio de cepillo; la aspiradora quitará el polvillo y los desperdicios del interior del Ventilador.
- NUNCA intente desarma el Ventilador.
- Limpie el cuerpo del Ventilador únicamente con un trapo suave.
- NUNCA use ALCOHOL o SOLVENTES tales como gasolina, bencina, disolvente para pinturas u otros limpiadores duros.

**ALMACENAMIENTO:** Almacene el Ventilador con estas instrucciones, en la caja original en un lugar fresco y seco.

**DISPOSICIÓN:** Los materiales de empaque de cartón corrugado son reciclables. Para desechar este producto de manera ecológicamente responsable, comuníquese con su proveedor de servicio de desechos local.

## GARANTÍA LIMITADA

**QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA:** Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.  
**CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA:** Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.  
**QUE HARA Air King:** Air King, a opción propia, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que demuestren ser defectuosas o reemplazará el producto completo por el mismo modelo u otro comparable. Para todas las reclamaciones de garantía, se debe devolver el producto a Air King America, LLC a cargo del cliente con la prueba de compra dentro del período de garantía. Comuníquese con el departamento de atención al cliente de Air King para obtener una Autorización de Devolución ("RA", por sus siglas en inglés). NO devuelva los productos sin una RA o no se procesará la reclamación de la garantía.  
**QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas, o el uso del producto para servicio comercial o no residencial. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.  
CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACION, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDA O TRANSFIERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRA (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACION DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIEMENTE DE CUALQUIER DECLARACION CONTRARIA, EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERIODO DE GARANTÍA.  
Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia.  
Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES - MANUAL DE OPERACIÓN



### SOPLADOR UTILITARIO PIVOTANTE MODELO 1XGG2/9550B

Este Ventilador no está destinado para aplicaciones industriales o agrícolas. SIEMPRE consulte los códigos, normas y leyes aplicables sobre electricidad e incendios para determinar si las aplicaciones específicas son apropiadas y seguras.



**LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**  
**LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, USAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**



## ADVERTENCIA



Lea todas las instrucciones antes de usar este Ventilador.



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use este ventilador, se deben de seguir las siguientes advertencias y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:

### ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:



**NO** utilice este ventilador para ventilar las zonas donde se usen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables, incluidos pinturas, gasolina, barnices, disolventes o productos de acabado para pisos. ¡SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones descritas en los envases de estos productos!

**SIEMPRE** asegúrese de que el enchufe encaje bien en el tomacorriente. Cuando los enchufes no encajan bien en el tomacorriente, pueden deslizarse un poco y crear una mala conexión. Esto puede causar que los tomacorrientes se sobrecalienten y crear un riesgo de incendio potencial. Un electricista calificado debe cambiar los tomacorrientes que se encuentren en esta condición.



**SIEMPRE** desenchufe el cable de corriente cuando realice mantenimiento, limpieza o mueva el ventilador. **NO** use el interruptor ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) como el único medio para desconectar de la electricidad. **NUNCA** deje a los niños sin supervisión cuando el ventilador esté encendido o conectado. **SIEMPRE** apague y desenchufe el ventilador cuando no esté en uso.

**ASEGURESE** que la fuente de energía para el ventilador sea de 120 Vca. **NO** enchufe el ventilador en una fuente de energía de 240 Vca ni en ninguna otra fuente de energía que no sea la indicada.



El cable eléctrico está equipado con un enchufe trifásico con bajada a tierra con un interruptor de circuito sin conexión a tierra (GFCI por sus siglas en inglés) que debe ser insertado en un tomacorriente eléctrico con bajada a tierra. Bajo ninguna circunstancia se debe cortar la pata de conexión a tierra del enchufe. Donde se encuentre un tomacorriente de dos patas en la pared, éste debe ser reemplazado con un tomacorriente trifásico correctamente conectado a tierra, instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC por sus siglas en inglés) y con todos los códigos y ordenanzas locales. Este trabajo sólo debe ser hecho por un electricista calificado, usando únicamente cableado de cobre. El cable eléctrico del ventilador con interruptor de circuito sin conexión a tierra (GFCI por sus siglas en inglés) puede ser conectado en un tomacorriente con GFCI si estuviera presente



**NO UTILICE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.DEVICES.**

**REDUZCA EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO - NO USE ESTE VENTILADOR CON DISPOSITIVOS DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SOLIDO.**



**ADVERTENCIA: NO DEPENDA DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO COMO EL ÚNICO MEDIO PARA DESCONECTAR LA POTENCIA AL INSTALAR O PROPORCIONARLE SERVICIO AL VENTILADOR. DESENCHUFE SIEMPRE EL CABLE ELÉCTRICO.**

**ADVERTENCIA: EL FUSIBLE INTERNO ES UNA CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y LESIONES PERSONALES, NO RETIRE, CAMBIE, REPARE NI ALTERE EL FUSIBLE INTERNO SUMINISTRADO ORIGINALMENTE. SI EL VENTILADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, ELLO PUEDE DEBERSE AL DISPOSITIVO INTERNO DE SEGURIDAD INCORPORADO DENTRO DEL VENTILADOR.**



Este ventilador no debe ser modificado por los usuarios, por ejemplo, agregando filtros suplementarios a los ventiladores que no están destinados a ser utilizados con fines de limpieza del aire.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, no use piezas de reemplazo que no sean recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

### PRECAUCIÓN

- **EVITE** el uso de cables de extensión, enchufes múltiples, triples, ambientadores eléctricos u otro dispositivo conectado por cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- **NO** coloque los cables de alimentación debajo de alfombras, tapetes o muebles. Esto puede dañar el cable o causar que se sobrecaliente y originar un riesgo de incendio
- **SIEMPRE** colocar el ventilador en una superficie estable, plana y nivelada mientras esté funcionando para evitar que el ventilador se caiga.
- **NUNCA** inserte ni permita que introduzcan los dedos u objetos en las aberturas de la parrilla del ventilador mientras este esté en funcionamiento, ya que el ventilador puede dañarse o malograrse.
- **NO** bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- **NO** utilice este ventilador al aire libre o cerca del agua o lugares húmedos como bañeras, piscinas o jacuzzis. El uso de este ventilador en un lugar húmedo puede provocar una descarga eléctrica.
- **NO** cubra el cable de corriente con tapetes, alfombras estrechas o artículos de coberturas similares. No coloque el cable de corriente debajo de muebles o artefactos. Coloque el cable de corriente lejos del tráfico de la habitación, donde las personas no se tropiecen con éste.
- **NUNCA** use un solo cable de extensión para hacer funcionar más de un ventilador u otro aparato eléctrico.
- **NO** use este ventilador si es que se ha dañado o si no funciona adecuadamente.
- **ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC.** Este ventilador no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluyendo las áreas donde el ganado, aves de corral u otros animales están encerrados. Consulte el Artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas locales o estatales aplicables, relacionados con los requerimientos eléctricos para las instalaciones de agricultura.
- **ESTE ARTEFACTO NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 DEL NATIONAL ELECTRICAL CODE (Código Eléctrico Nacional) 2008.** Este ventilador no es adecuado para uso en lugares peligrosos. Consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o LOS CÓDIGOS O NORMAS LOCALES O ESTATALES APLICABLES, RELACIONADOS CON LOS REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS PARA LOS SITIOS PELIGROSOS.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## MODELO 1XGG2/9550B

### DESCRIPCIÓN

El Soplador Pivotante Air King® 6" (15,24 cm) incluye funcionamiento de 3 velocidades con una hoja de ventilador giratoria. El ventilador, fabricado en plástico ABS resistente, tiene un motor con rodamientos esféricos lubricados permanentemente y un cable (14/3) de 7 pies (2,13 m) con un enchufe con conexión a tierra. También incluye dos tomacorrientes de cortesía de 120 voltios protegidos por un interruptor re-inicializable de 10 amperes.

### ESPECIFICACIONES

Motor ..... 120V, 60 Hz  
 Diámetro de la hoja ..... 6" Rueda del Soplador  
 Velocidades..... 3  
 Control ..... Interruptor Rotativo  
 Distribución del flujo de aire..270°  
 Aprobaciones de la ..... ETL / Autorizado por la CETL

MODELO	1XGG2/9550B		
VELOCIDAD	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM*	310	260	190
RPM	1550	1350	1150
Amps	0.83	0.78	0.77
Watts	98	93	92
dBA	65	60	59

### OPERACIÓN

1. Retire con cuidado el Ventilador de la bolsa y de la caja.
2. Coloque el Ventilador en una superficie firme y nivelada.

**ADVERTENCIA:** Los topes de plástico o de goma, como los pies de esta unidad, pueden adherirse a los pisos de madera dura. La unidad puede dejar un residuo que podría oscurecer, manchar o producir defectos permanentes en la terminación de ciertos pisos de madera dura.

3. Conecte el cable a un tomacorrientes eléctrico de 120 V~. Asegúrese que el enchufe se introduzca firmemente en el tomacorrientes.
4. Encienda el Ventilador seleccionando la velocidad deseada con la **Perilla de Encendido** situada al costado del Ventilador.
  - 0 – Apagado
  - 3 – Alta
  - 2 – Media
  - 1 – Baja

5. Para ajustar el ángulo vertical, mueva el cuerpo del Ventilador hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada. (**Figura 1**)
6. Para APAGAR el ventilador, gire la **Perilla de Encendido** a la posición APAGADO (0) y desconecte la unidad del tomacorrientes eléctrico.

### Reposición del disyuntor:

Ésta es una característica de seguridad de su ventilador soplador. Cuando se utilice una herramienta con un consumo de corriente más alto que lo permitido el disyuntor se dispara. Para reposicionarlo, desenchufe la herramienta que causó el disparo del disyuntor y presione el botón de reposición adyacente a las salidas del ventilador soplador. (**Figura 1A**)

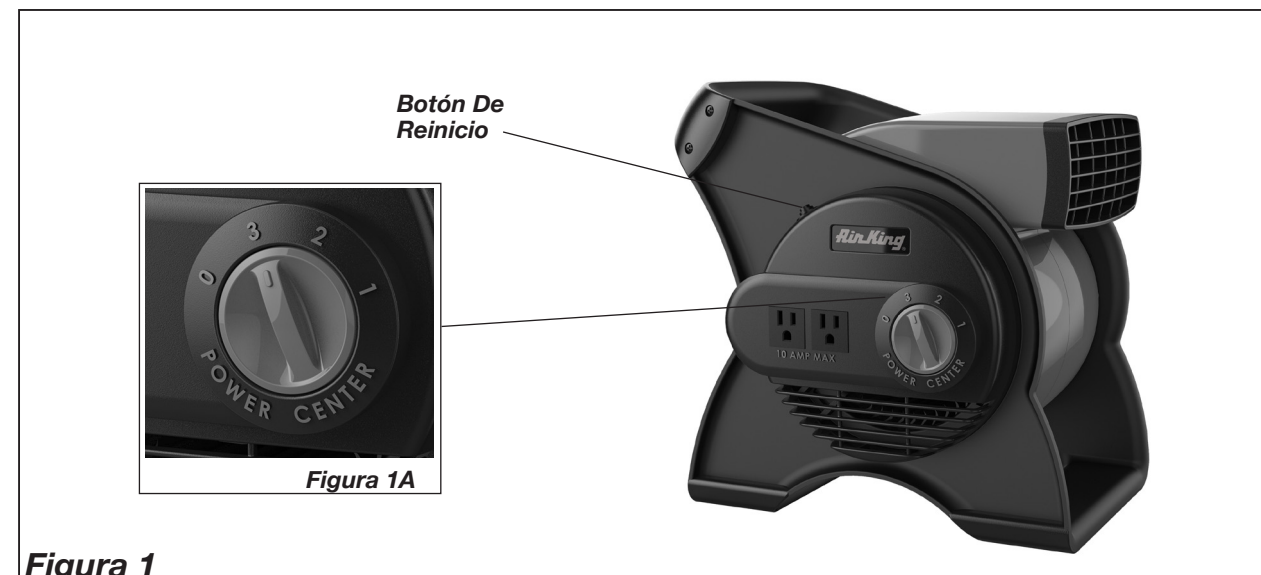


Figura 1